



Vacunas de viaje para adultos Travel Immunizations for Adults

Si va a viajar, asegúrese de hablar sobre sus planes de viaje con el personal de una unidad de salud pública, una clínica de atención al viajero o con su proveedor de asistencia sanitaria al menos entre 6 y 8 semanas antes de viajar. Esto es importante porque algunas vacunas pueden tardar varias semanas en proporcionar una protección completa, y otras pueden requerir más de una dosis. Esto es especialmente importante si vive en una zona rural donde podría no haber vacunas disponibles. Existe un costo para la mayoría de las vacunas de viaje, y en la mayoría de los casos también se cobra un honorario médico.

Lleve un registro de todas las vacunas que ha recibido en el pasado a la clínica de atención al viajero. Conserve un registro de las vacunas para viajeros que reciba y llévelo consigo en su viaje.

¿Qué vacunas necesito recibir si tengo la intención de viajar?

Las vacunas que necesita dependen de adónde vaya, cuánto tiempo vaya a quedarse y cómo vaya a viajar. Asegúrese de estar al día con sus vacunas rutinarias a través de su proveedor de asistencia sanitaria habitual.

Las siguientes son las vacunas comunes recomendadas para viajeros adultos.

Vacuna contra la poliomielitis

La poliomielitis (polio) es una enfermedad causada por una infección vírica. Las personas la contraen al tomar alimentos o beber agua contaminados con heces. Es posible que necesite una dosis de la vacuna desactivada contra la poliomielitis (IPV) si va a ir a zonas donde haya poliomielitis, si no ha sido vacunado con anterioridad, o si no ha recibido una dosis de refuerzo contra la poliomielitis. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #13 Vacuna contra la poliomielitis \(IPV\)](#).

Vacuna contra la hepatitis A

La hepatitis A es una enfermedad causada por una infección del hígado con el virus de la hepatitis A. Las

personas la contraen al ingerir alimentos o beber agua contaminados. Una dosis de la vacuna contra la hepatitis A puede proporcionar una buena protección a corto plazo. Se debe recibir una segunda dosis de la vacuna más adelante para una protección de por vida. También está disponible una vacuna combinada contra la hepatitis A y B. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #33 Vacuna contra la hepatitis A](#).

Vacuna contra la fiebre tifoidea

La fiebre tifoidea es una infección grave y potencialmente mortal causada por la bacteria tifoidea. Las personas la contraen al tomar alimentos o beber agua contaminados con heces.

Existen 2 tipos de vacunas contra la fiebre tifoidea: oral (se toma por la boca) e inyectable (por medio de una inyección). La vacuna oral consiste en una serie de cápsulas que se toman en casa. La vacuna inyectable consiste en 1 sola dosis administrada en la clínica de atención al viajero. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #41j Vacuna contra la fiebre tifoidea](#).

Vacuna contra la diarrea del viajero y el cólera

La diarrea del viajero y el cólera están causados por dos tipos diferentes de bacterias. Las personas las contraen al tomar alimentos o beber agua contaminados. La infección por cólera puede ser potencialmente mortal si es grave y no se trata. Esta vacuna se presenta en forma líquida. Puede tomarla en casa en una serie de dosis mezcladas con agua. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #41k Vacuna contra la diarrea del viajero y el cólera](#).

Vacuna contra la influenza

La influenza, o la gripe, es una infección de la nariz, garganta y pulmones causada por el virus de la influenza. La influenza se transmite fácilmente de una persona a otra al toser, estornudar o por un contacto cara a cara. La vacuna está recomendada si tiene la intención de viajar durante la época de la gripe. La

época de la gripe suele producirse de noviembre a abril en el hemisferio norte, y de abril a octubre en el hemisferio sur. Está presente durante todo el año en zonas tropicales. Generalmente los adultos reciben una dosis de la vacuna. En ocasiones los niños reciben dos dosis. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #12d Vacuna desactivada contra la influenza \(gripe\)](#).

Vacuna contra la hepatitis B

La hepatitis B es una enfermedad causada por la infección del hígado con el virus de la hepatitis B. Se transmite por medio de relaciones sexuales sin protección o al compartir agujas. De manera poco frecuente puede transmitirse por medio de productos derivados de la sangre infectados.

La hepatitis B puede causar daños hepáticos permanentes. También es la causa principal del cáncer de hígado, que puede ser mortal. La vacuna está recomendada si planea quedarse durante 6 meses o más en un país donde la hepatitis B sea común. También se recomienda si espera tener relaciones sexuales o contacto sanguíneo con residentes locales. Recibirá la vacuna en una serie de 2 o 3 dosis. Existe una vacuna combinada contra las hepatitis A y B. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #25a Vacuna contra la hepatitis B](#).

Vacuna contra la encefalitis japonesa

La encefalitis japonesa es una infección grave y potencialmente mortal causada por un virus. Se transmite por medio de la picadura de mosquitos infectados. En ocasiones la vacuna está recomendada para personas que vayan a viajar a las zonas rurales de algunos países asiáticos. Recibirá esta vacuna en una serie de 2 dosis o inyecciones con una diferencia de entre 7 y 28 días entre cada dosis. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #41h Vacuna contra la encefalitis japonesa](#).

Vacuna antimeningocócica

La infección meningocócica es una infección grave y potencialmente mortal causada por las bacterias meningocócicas. La infección se puede transmitir de una persona a otra al toser, estornudar, o por un contacto cercano cara a cara. También se puede transmitir por la saliva o esputo cuando se comparten cosas como alimentos y bebidas.

La vacuna está recomendada para los viajeros que tienen un contacto cercano con residentes locales en zonas donde las epidemias son frecuentes. Estas zonas pueden cambiar, pero generalmente incluyen partes de África y del Oriente Medio. La vacuna es un requisito para los viajeros que vayan a la Meca (para el “Hajj” anual), y debe ser administrada al menos 10 días antes de la entrada en Arabia Saudí. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #23a Vacuna meningocócica C conjugada \(Men-C\)](#) y [HealthLinkBC File #23b Vacunas meningocócicas cuadrivalentes](#).

Vacuna contra la rabia

La rabia es una infección del cerebro causada por un virus que se transmite por medio de la picadura o el arañazo de un animal infectado. La vacunación está recomendada para los viajeros que corran el riesgo de estar expuestos a la rabia. Esto incluye a visitantes que permanezcan un mes o más en áreas con un riesgo elevado de rabia. Entre los ejemplos se incluyen partes de América Latina, Sudeste Asiático, India y África. Los niños que viajen corren un riesgo especial debido a su tendencia a tocar o a jugar con animales salvajes o errantes. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #07a La rabia](#).

Vacuna contra la fiebre amarilla

La fiebre amarilla es una infección grave y potencialmente mortal causada por un virus. Se transmite por medio de la picadura de mosquitos infectados. Está presente en zonas tropicales de África, América Central y del Sur.

La vacuna se presenta en una dosis y debe tomarse al menos 10 días antes de viajar a una zona tropical. En la clínica de atención al viajero recibirá un documento sellado llamado Certificado internacional de vacunación contra la fiebre amarilla (International Certificate of Vaccination Against Yellow Fever). Este documento es un registro oficial y un requisito legal para la entrada en algunos países. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #41i Vacuna contra la fiebre amarilla](#).

Para más información

Para obtener una lista de las vacunas para viajeros que debe tener en cuenta cuando viaje a un país en concreto, visite la Public Health Agency of Canada (Agencia de salud pública de Canadá) en: <https://travel.gc.ca/travelling/health-safety/vaccines>.

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea www.HealthLinkBC.ca/healthfiles o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito 8-1-1. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el 7-1-1. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.